

**SLOVNAFT, a.s.**  
ČLEN SKUPINY MOL



**Zmluva o palivových kartách Zlatá a Strieborná spoločnosti SLOVNAFT**  
uzavretá v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

č. 5611862381

medzi zmluvnými stranami:

**SLOVNAFT, a.s.**

so sídlom Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava 23, Slovenská republika

IČO: 31322832

IČ DPH: SK2020372640

zápis v Obchodnom registri Okr. súdu Bratislava I, v oddieli Sa, vo vložke č. 426/B

bankové spojenie: Bratislava Kožinová

číslo účtu: [redacted]

v zastúpení:

Ing. Ľuboš Dinka, vedúci predaja palivových kariet

Ing. Miroslav Polák, vedúci segmentu poľnohospodárstvo, priemysel a doprava

útvár zodpovedný za uzatvorenie a plnenie zmluvy: Segment užívateľov platobných kariet

(ďalej len „SLOVNAFT“)

a

**Ministerstvo životného prostredia SR**

so sídlom: Nám.L.Štúra 1, 812 35 Bratislava

IČO: 00678678

IČ DPH: SK.....

zápis v Obchodnom registri Okr. súdu ..... v oddieli ....., vo vložke č. ....

bankové spojenie: Státna pokladnica

číslo účtu: 700007610318180

v zastúpení: Milana Spiššák

(ďalej len „zákazník“)

DIC 2020830922

**Článok I**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok spoločnosti SLOVNAFT vydať palivové platobné karty - karta Zlatá, karta Strieborná spoločnosti SLOVNAFT zákazníčkovi špecifikované v Popise kariet Zlatej a Striebornej spoločnosti SLOVNAFT, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy (ďalej len karta alebo karty) a umožniť zákazníkovi používanie kariet v zmysle podmienok tejto zmluvy a všeobecných zmluvných podmienok, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy a ostatných príloh tejto zmluvy.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zákazníčka vydané karty prijať a používať podľa podmienok tejto zmluvy zaplatiť kúpne ceny nakúpených tovarov podľa podmienok ustanovených v tejto zmluve všeobecných zmluvných podmienok, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy a zaplatiť poplatok za vydanie karty.



## Článok II

### Kontaktné osoby

1. V mene SLOVNAFT vo veciach tejto zmluvy je oprávnený konať:  
pán **Ľavol Chren**, tel. č.: **02 5859 7634**, fax. č.: **021 2 5859 9643**,  
e-mail: **lavol.chren@slovnaft.sk**
2. SLOVNAFT je oprávnený jednostranne zmeniť kontaktné osoby alebo ich údaje uvedené v tomto článku, pričom takáto zmena o kontaktných osobách sa nepovažuje za okolnosti meniace túto zmluvu.

## Článok III

### Obchodné podmienky

1. Zákazník vyhlasuje, že pre motorové vozidlá v jeho užívaní očakáva nakúpiť pohonné hmoty na čerpacích staniách Slovnaft v Slovenskej republike v celkovom objeme 50.000 litrov ročne.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že SLOVNAFT je oprávnený jednostranne zmeniť ustanovenia všetkých príloh tejto zmluvy, pričom sa SLOVNAFT zaväzuje každú takúto zmenu písomne oznámiť zákazníkovi. Takáto zmena nadobudne účinnosť 30 dní po dni zverejnenia.

## Článok IV

### Platobné podmienky

1. SLOVNAFT vystaví faktúru na kúpne ceny tovarov, ako súhrn platieb uskutočnených kartou ako bezhotovostnú platbu v priebehu fakturačného obdobia t.j. v 14-ich predchádzajúcich dňoch so splatnosťou 14 kalendárnych dní od dátumu vystavenia faktúry.
2. Zákazník sa zaväzuje zaplatiť kúpnu cenu kúpených palív vyúčtovanú podľa vzorca pre výpočet kúpnej ceny palív uvedeného v Prílohe č. 1: Všeobecné Zmluvné Podmienky.
3. Zákazník sa zaväzuje zaplatiť SLOVNAFT-u poplatok za vydanie karty vo výške 50,-Sk bez DPH, ktorý je splatný na základe faktúry vystavenej SLOVNAFT-om do 14 dní odo dňa jej doručenia zákazníkovi. Pri prvej žiadosti zákazníka o vydanie kariet podľa čl. I bodu 1.1.3.1. Všeobecných zmluvných podmienok budú zákazníkovi karty vydané bezplatne.
4. Na základe nakupovaného množstva palív na ČS spoločnosti Slovnaft v Slovenskej republike sa spoločnosť SLOVNAFT zaväzuje poskytnúť zákazníkovi zľavu z kúpnej ceny podľa vzorca a.) článku 2.1.1. Všeobecných zmluvných podmienok vo výške 0,10 Sk na liter z kúpnej ceny palív. Zľava bude priamo odpočítaná z kúpnej ceny bez DPH vo faktúre.

## Článok V

### Doba platnosti a ukončenie platnosti zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Platnosť tejto zmluvy je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, vypovedaním zmluvy a odstúpením od zmluvy.
3. Ktorákoľvek zmluvná strana môže odstúpiť od tejto zmluvy pre podstatné porušenie zmluvnej povinnosti druhej zmluvnej strany, ak jej to oznámi bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tomto porušení dozvedela.



4. Ktorákoľvek zmluvná strana môže vypovedať túto zmluvu s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
5. V prípade zlúčenia, splnutia niektorej zo zmluvných strán s iným právnym subjektom prechádzajú práva a povinnosti tejto zmluvnej strany na nástupnícku spoločnosť.

## Článok VI

### Záverečné ustanovenia

1. Dňom uzavretia tejto zmluvy sú zmluvné strany svojimi prejavmi vôle viazané. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá za nevýhodných podmienok alebo v tiesni, že si zmluvu prečítali, jej obsahu a zneniu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
3. Vzťahy zmluvných strán, vyplývajúce z tejto zmluvy a v tejto zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným zaväzujú sa zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli strán a účelu podľa tejto zmluvy.
5. Táto zmluva môže byť doplnená a zmenená len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana dostane jeden rovnopis.
7. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy  
Príloha č. 1: Všeobecné Zmluvné Podmienky  
Príloha č. 2: Popis kariet Zlatej a Striebornej spoločnosti SLOVNAFT  
Príloha č. 3: Informačný formulár o zákazníkovi  
Príloha č. 4: Závazná objednávka karty  
Príloha č. 5: Podmienky akceptácie v zahraničí

V Bratislave dňa... 16. 05. 2006



SLOVNAFT, a.s.  
Ing. Ľuboš Dinka  
vedúci predaja palivových kariet

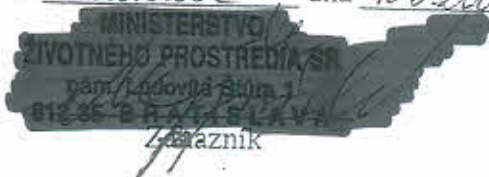


SLOVNAFT, a.s.  
Ing. Miroslav Polák  
vedúci segmentu poľnohospodárstvo, priemysel a doprava



SLOVNAFT  
Kčiová spoločnosť  
Vlčie hrdlo, 120 12 Bratislava  
899-30

V Bratislave dňa 16.5.2006



MINISTERSTVO  
ŽIVOTNEHO PROSTREDIA SR  
Vajnianska ulica 1  
812 05 - Bratislava  
Zuzana